

विषे नहिं होय रोप्य विषे जान्यौ परे साध्यवसाना सोय। रोप्य इहां स्याम गुन, रोप्य विषय शृंगार काम सों जान्यौ परे है। किंवा तुम्हें देखें विना तुमसों मिलै विना हमें कछु नजरि नही आवे है। तुम्हारे तन की झाँई जव हम विषे परे है तव हमें स्याम अंधकार जो है हरित दिसातहि विषे द्रुति प्रकास होत है। जासों अति आसक्ति होय ताहि विना अंधकार जगत मै और कविनि ने कह्यौ है। हमारो वनायो मोहनलीला ग्रंथ ताको कवित्त -

लोचन की गति कों गहि चित्त कियो हरि माधुरी माहि वसेरो। जो लगि गाय चरावन जाय वितै छिनहू छिन ज्यौं विषे केरो। कोटिक भान उगै असमान मै हूँ किन पूरनचंद कौ घेरो। तौ भी सषी सुनि गोपसुतानि को कान्ह विनां ब्रज होत अंधेरो।

— * —

अपने अंग के जानिकै। जोवन नृपति प्रवीन। स्तन मन नैन नितंब कौ। वडौ इजाफा कीन [००२]⁴



اپنے انگ کے جانکین جوین نریت پرین . استہن من نین تمب کون برو اجا پہاؤ دین
[ظا ۰۰۲]

अन० : सषी की उक्ति नायक प्रति। स्तुति करति है। नवजोवन भूषिता।

नर० : सुग्धा जातयोवना। सषी को वचन सषी प्रति। हे सषी श्रीराधाजू के सरीर के विषे जोवन रूपी ये नृपति प्रवीन ने अमल कर्यौ। स्तनां कौ मन कौ नैनां कौ नितंब कौ आपने अंग के जानिकरि कौ इनकौ ईजाफा क० घनौ सौ वधारौ दीनौ है -

आपने काम समर्थहि अंग के चेत चितै रस अद्भुत भीने। जोवन नाम महावल भूप नै वैठ दिवांन प्रवीन नवीने। साचे सोहामने चातुर चक्र से साचेई मानो मनोज ने कीने। चित्त उररोज सुनैन नितंब कौ रूप वडेई इजाफाई दीने [नर० ००२]⁵

कृष्ण० : इह नाइक नवजोवनभूषिता सुग्धा है। सषी कौ वचनु सषी सौ -

जोवनभूप महापरवीन विचछनता इहि रीति ठई है। राज लह्यो नवलातन को कटिसनु की संपति लूटि लई है। दूरि कियो सिसुता के सहाइक चातुरता चितु चारु भई है। नैन उररोज नितंबनि कौ अपने गनिके वढवारि दई है [कृष्ण० ००२]⁶

⁴ अपने - अपनै - उ०; अपनै - न०; अपने - गा०वे०मि०। अंग - अंगि - शि०गा०; अंग - पा०; तन - ह०। के - कै - शि०वा०; के - न०। जानिकै - जानिकै - उ०को०मि०मु०; जानिकै - वा०गा०ह०; जानिकै - स०; जानिकै - न०। जोवन - योवन - गा०; यौवन - वे०। नृपति - नृपत - गा०। स्तन - तन - शि०वा०नी०गा०वे०स०ह०; स्तनु - मि०। मन - मनु - मि०। नैन - नैन - उ०को०शि०स०ह०; नैन - मो०मु०। कौ - कौ - उ०को०गा०ह०गा०ह०; कौ - शि०पा०मो०नी०। वडौ - वडो - को०वा०पा०मो०वे०; वडा - नी०। इजाफा - अजाफा - को०शि०; ईजाफा - मो०गा०; इजाफौ - न०; वजाफा - मि०। कीन - कीन - उ०; कीन्ह - नी०। [००२]

⁵ अंग - आंग - वे०। 'ने' तुकांत - गा०।

⁶ लह्यो - लयो - नी०; लह्यौ - मि०; लहो - भा। कटिसनु - कटिसूत्र - भा०। चारु - चाह - नी०; चार - मि०। वढवारि - वढवार - मि०गा०।

हरि० : सषी नायका सों स्तुति करति है। अपने तन के, आपने पछ के, जान्यो जोवन जो प्रवीन राजा है, आपने शत्रु-मित्र कों जानत है। तन कुच ताको मन कों नैन कों नितंव को वडो इजाफा अधिकाई कीनी। कुच कों पहार करि वर्नत है, नैन कों कान ताई, नितंव को वडो वर्नत है; मन तौ वडोई है। इहां हेतुउत्प्रेक्षालंकार है। कै को अर्थ किधों आपने अंग के जानि हेतु इजाफा को तर्क।

— * —



अर तैं टरत न वर परे। दई मरक मनु मैन। होडीहोडा वढि चले। चित्त चतुराई नैन [००३]७

ار تين تر ت نه بر پري دئی مرک منو مين . هوڈاھوڈي برہ چلی چت چترائی نين [ظا] [००३]

अन० : सषी की उक्ति अंकुरितजोवना। उत्प्रेक्षालंकारः।

नर० : मुग्धा ज्ञातयोवना। सषी को वैन सषी प्रति। हे सषी श्रीराधाजू के सरीर के विषे मैन रूप जो दई क० नृपति तिनके मरक क० घोरा है सो वर क० जोरावर परे हे सो अर्ये ते टरतु नांही हैं। सो कैसे घोरे कि चित की तौ चातुरता और नैन की चातुरता सो ऐ दोनु होडाहोडी वढते चले जात है। ए चंचलता व्यापंत है। और विचार मैन नै इनाकौ मरक क० इसारतन दीनी है तातैं होडाहोडी वढत है।

कोऊ मनोज अनोपम साहसी वाही नै मानो मरक दई है। तातैं अरै ते टरे नही जोर तें पूरन पॉन की पच्छि लई है। एकही वेर अचानक धावत होर वदी ओ गरूरमई है। चच्छुरए चातुर चित्त चले वढि रूप अवै इह भांति भई है [नर० ००३]

कृष्ण० : इह नाइका कौ जोवनु आयो है, सो चतुराई अरु नेत्र वढन लागे सषी सषी सो कहति है -

नैननु की वढवारि लषै चित चातुरी की उमगी अधिकाई। चातुरी की अधिकाई लषै तंव नैननि और गही सरसाई। कृष्ण कहै वरु वांध्यो दुहूनु इतै परतीति मनोज की पाई। होडियेहोडा चले वढि मानौ विलोचन औ चित की चतुराई [कृष्ण० ००३]८

हरि० : सषी नायक सों कहति है। अर तैं, हठ तैं, नहीं टरत हैं। वर परे, वल भरे हैं, मानों मैन काम मरक दीनी है। उत्कर्ष दियो है, देखें कौन जीतै, याको नाम मरक।

७ तैं - ते - शि०वा०भा०नी०; तैं - मो०मु०ह०; तै - गा०वे०। टरत - ढरत - भा०। परे - परें - मु०; परे - वा०। मरक - मुरक - पा०मो०; मरकु - मि०। मनु - मन - शि०भा०; मनो - मो०। मैन - मेंन - वा०मो०गा०; मैन - शि०नी०ब०आ०। होडीहोडा - होडीहोडा - उ०मो०; होडाहोडी - को०; होडाहोडी - शि०मि०पा०मु०स०ह०; होडीहोला - भा०; होडोहोडी - वा०; होडाहोडी - न०गा०वे०। वढि - उ०शि०वा०मो०नी०मि०भा०वे०गा०ह०; वढ - को०मु०न०स०। चले - चलें - न०। चित - चितु - उ०मि०गा०वे०। चतुराई - चितुराई - मु०। नैन - नैन - मो०मु०; नैन - शि०पा०वा०भा०नी०गा०वे०। [००३]

८ वढवारि - वढिवारि - नी०; वढवार - मि०; वधिवारु - मु०। लषै तव - लषी तव - मि०; परतीति - परचीस - मि०; होडियेहोडा - होडीयेहोडी - मु०।

अग्र भाग सी है किंवा मनमथ को वान प्रसिद्ध है, नेजा प्रसिद्ध नांही, प्रसिद्ध विरुद्ध दोष है तो ऐसो अर्थ जानिए, मन को मथे, पीडा देइ, एसो जो कोई नेजा, ताकी नोक सी। पूर्णोपमा।

— * —

जुवति जोन्ह मैं मिलि गई। नैक न होति लषाइ। सौंधे के डोरै लगी। अली चली संग जाइ [००७] ¹⁸



جوت جون مين مل كي پرت نه نيك نه هوت لكهاي • سونديهي كي دورين لكي الي
چلي سنك جاي [ظا • ۰۰۷]

अन० : सषी की उक्ति सषी प्रति, नायका परकीया सुक्लाभिसारिका। उत्तम काव्य। उन्मीलित मुद्रा की संसृष्टि। उन्मीलित सो जानि जहां सदृश वस्तु मिलि जाय। पें काहू इक भाव सों भासे भेद बनाय। मुद्रा प्रस्तुत पद विषे ओरें अर्थ प्रकास। जानि लीजियो जानिमन जिनके बुद्धि विलासं। लषाइं सो दिषाइं नेक न होत। बहुत होत हे अलि सोधे के डोरे तें चली जात इति या अर्थ की मुद्रा करी है।

नर० : सुक्लाभिसारिका सषी को वैन सषी प्रति, हे सषी युवति ही सो तो जोन्हि क० चांदनी तिनकी जोति में मिल गई है सो नैकही जानी जाति न है, पै सौंधे को जो डोरें आवत है, ताके गैलं जौ अली है सो साथि चली जाति है अरु राधा की छाया जोन्ह सारं सी हैं -

कामिनी जौन्हि की जामिनी मांझि गई मिलि नैकहु जांत न जानी। साजे सिंगार सुधारे सवै तन घोर घनो घनसार लै पानी। पाछेही जात ही जानंत वात न एक अली अपने मन मानी। जात कितौ नही जान्यौ सुजान पै यौ मग जान्यौ सुगंधि निसानी [नर० ००७] ¹⁹

कृष्ण० : इह नाइका सुक्लाभिसारिका, सषी कौ वचनु सषी सौं -

तन की गुराई तरुनाई की निकाई छाई जाकी उजराई ते उज्यारी उजराति है। सारद निसां मै प्यारी विसद सिंगार साजे गजगमनी की नीकी सोभा सरसाति है। चली अनुरागी मनमोहन के मिलिवे को चांदनी मै मिलि गई कौंहू न लषाति है। लपट सुगंध की अछेह उपटति अंग ताही की तरंग लागी सषी संग जाति है [कृष्ण० ००७] ²⁰

¹⁸ जुवति - जूवति - वा०; युवति - न०। जोन्ह - जौन्ह - उ०; जौन्ह - शि०मि०; जोन्है - वा०; जोन्हि - न०गा०वे०। मैं - मै - शि०भा०मि०गा०वे०; में - वा०पा०मु०ह०; मे - मो०। मिलि - मिल - को०शि०गा०वे०। गई - रही - उ०मु०। नैक - नैक - उ०मु०स०; नेक - को०भा०; नैक - वा०वे०; नैकु - पा०मो०ह०। न - नि - मु०। होति - होत - उ०मो०स०; होति - शि०; परति - पा०भा०। लषाइ - लषाय - को०वा०गा०ह०; लषाई - मो०। सौंधे - सोधे - को०; सौंधे - शि०; सौंधे - मु०स०; सोधे - पा०मो०भा०; सौंधे - न०गा०; सौंधे - वे०; सौंधे - ह०। के - कै - उ०न०गा०; की - पा०मु०ह०; कै - शि०वे०मि०स०। डोरै - डोरें - उ०न०वे०; डोरें - गा०ह०; डोरी - पा०मु०; डोरे - को०वा०मो०भा०। संग - सग - मि०। जाइ - जाय - उ०को०ह०; जाई - मो०। [००७]

¹⁹ कितौ - किते - गा०।

²⁰ उजराति - उपमाति - मि०मु०। सारद - सरद - मि०मु०। उपटति - उदति - मु०। संग - सम - मु०। भा० प्रति में निम्नलिखित उदाहरण मिलता है -

चंदन चढ़ाइ अंग फूलन सौ गुदी मांग उमगी है मानौ गंग सरद के नीर की। सोहत है सब तन मोतिन के आभूषन मोतिन की जोति सौ मिली है जोति चीर की। मुसिकानि आछी अति दातनि की दिपै दुति तैसियै गुराई कहै सुदर सरीर की। चांदनी सी वाल मिलि चांदनी मै ऐसी चली जैसे छीरसिंधु मै चलै तरंग छीर की [भा० ००७]

हरि० : सषी सों सषी वचन। यह अभिसारिका जो जुवती है सो जोन्ह चांदिनी में मिलि गई है। नेंकु धोरी भी आपु कों लषायकै कोई तरह सों जतायकै प्रगट नही होति है। किंवा लषाय पद कों रूढ करै तो जाहिर नही होति है, एसें भी जानिए। सोंधा, सुगंध, ताकी डोरि सों, ताके आश्रय सों, अली सषी संग चली जाय है। किंवा अंग औ वस्त्र तास कों सो जोन्ह में मिल्यौकै सकलंक कला मै मिले। अंग में सोधा, अरगजा लगायो है, ताको रंग काहू सों न मिलो, ताकी रसी सों आश्रय सों लगी अली संग चली जाति है। उन्मीलित अलंकार। उन्मीलित सादृश्य तें भेद फुरै तव मान।

— * —



हौं रीझी लषि रीझिहौं। छविहि छवीले लाल। सोनजुही सी होति दुति।
मिलति मालती माल [००८] ²¹

ہون ریجہی لکم ریجہی چہ چیلی لال • سو نجوبی سی ہوت دوں ملت ²² مالتی مال
[ظا • ۰۰۸]

अन० : सवी इति पाठ। लें इहां सानुस्वारः पाठः। दूती की उक्ति नायक प्रति नायिका स्तुति करि ले चल्यो चाहति हैं। तद्गुणलंकार। वा सषी को वचन सषी प्रति। वा नायक प्रति। हे लाल मिलतें जो ही सोन मालती माल सी प्रथम वाल भाव में अव द्युति होत नायिका ओर रंग रूप भई है। वा सुरतांत सषी सों सषी कहति हैं जो ही सो न सुरतांत करि अति असमर्थ भई है। ओर सै वार्थः।

नर० : मिलाइवौ अंग सोभा सषी को वैन श्रीकृष्णजू प्रति। हो कान्ह, राधिकाजू की छवि लषिकै हौं तौ रीझी हूं, पै तुमहू देखिकें रीझोगे, सो क्यौकि जव राधिकाजू के अंग तें मालती की माला आंनिकै मिलति है, तव मालती की माला तिनकी सोनजुही की सी दुति होति है -

हौं अपने मन रीझि अवै लषि रीझिही आपन ते गिरिधारी। गोरी गुराई की यों छवि
छाजत आपनै हाथ विरंचि सुधारी। सुभ्र सरूप सुगंधमयी अति मालतीमाल भले उर धारी।
गात की जोति मिलै ते मनो इह सोनजुही सी फवै मन धारी [नर० ००८] ²³

कृष्ण० : यह गात वरनन। नाइका कौ अंग की छवि सषी नाइक सों निवेदन करति है -

नीकी लसै वृषभानलली नवजोवन जोति जगी अंग अंगहि। ताहि विलोकि लला मन मेरो
तौ भोइ रह्यौ अति रीझति रंगहि। छैलछवीले लषे छवि रीझिवौ क्यौं न हियें रसभाउ उमंगहि।

²¹ हौं - हों - को०शि०मो०मु०ह०; हौ - पा०भा०। रीझी - रिझी - शि०। रीझिहौं - रिझहौं - शि०को०; रीझिहौ - पा०भा०मि०मु०; रिझिहो - मो०ह०; रीझहै - स०; रीझहो - वे०। छविहि - छवहि - न०गा०वे०; छविही - मि०। छवीले - छविले - को०; छवीले - शि०; छवीले - मु०। सोनजुही - सोनजुही - उ०न०मि०नी०मु०; सोनजुही - शि०वा०; सोनजुही - न०। सी - सो - भा०। होति - होत - शि०मो०भा०नी०न०गा०स०। मिलति - मिलत - पा०शि०; मिलति - मु०; मिलति - न०। मालती - मालति - शि०को०। [००८]

²² ملت - مکت - ظا •

²³ मनो - मतो - गा०।

झलकत झिलमिली ओप अपार झिने पट झांषित यौ छवि छाजै। जाके विलोकितही वडे तापस आपसै छांडत योग समाजै। जे कविराज वडेई कहावत ते भटके उपमान के काजै। मेरेई जान मनौ तरुदेव की सिंधु सपल्लव डार विराजै [नर० ०१६]

कृष्ण० : यह झुलमुलीनि कौ वरननु हे सु उपमा। सषी नाइक सौं कहे। नाइकु नाइका सौं कहे तो कवि की उक्ति होइ -

जाके करनाभरन व्रष के दिवाकर से नैन इंदीवरनि की छवि सरसाति है। अंतर ललित झीने वसन मैं झुलमुली कहे कविकृष्ण झलकति ऐसी भांति है। मेरे जान सागर मैं डार कलपद्रुम की पल्लवनि सहित प्रगट दरसाति है। अधर सुधाधर सुधाधर से वदन में किलकति ललित कपोलनि की कांति है [कृष्ण० ०१६]⁴⁹

हरि० : नायक की उक्ति नायिका सौं। किंवा सषी की उक्ति नायक सौं। झीने पट में झिलमिली कर्नभूषन जाको पीपरपत्ता, झोंटना, कहत है, सो झलकति है। अपार ओप कांति सौं सुरतरु पारिजात मंदार संतान कल्पवृक्ष हरिचंदन ताकी पल्लव सहित डार मानो सिंधु, समुद्र, में लसति है। उक्तास्पद वस्तुत्प्रेक्षा है। औरि वस्तु करि वस्तु को संभावन जहां होय। उक्तानुक्तास्पद तहां वस्तुत्प्रेक्षा जोय। झीने पट में समुद्र की संभावना, झिलमिली में सपल्लव डार की संभावना।

— * —

डारे ठोडी गाड गहि। नैन वटोही मारि। चिलक चौंध मैं रूप ठग। हांसी फांसी डारि [०१७]⁵⁰

داري تهودي كاد كه نين بتويي مار • چلك چونده مين روپ تهك پانسي پانسي دار
[ظا ۰ ۱۷]

अन० : नायक वचन अनुभाव स्मृति संचारी गुणकथन दसा। वचन अनुभाव करि नायक को पूर्वानुराग व्यंगि। रूपठग हांसी फांसी डारि, नैनवटोही मारि ठोडी गाड गहि डारें। चिलक चौंधि मे, सोई संध्या समें इत्यन्वय। समस्त वस्तु विषय रूपकालंकार।

नर० : नायक के नेत्र लगन, नाइक कौ वैन सषी सौ। हे सषी राधिका के रूप रूपी ये ठग नै देही की चिलक, तिनकी चकाचौंधी मैं हांसी रूपी फांसी डारिके मेरे नैन रूप वटोही, तिनको मारिके ठोडी की जो गाड, क० षाड, है तिनमैं पकरिके डार दए हैं। ए राधिका की ठोडी सौं मेरे नैन लागे हैं -

⁴⁹ इंदीवरनि - इंदीवरनि - नी०। झुलमुली - झुलमुली - मु०। सुधाधर सुधाधर - सुधाधर - नी०। किलकति - किलकित - मु०। की कांति - की इति अधिकांति - नी०। चरणों का क्रम १ - ४ - २ - ३ - नी०।

⁵⁰ डारे - डाडे - नी०। गाड - गाडि - को०। गहि - कहि, 'क' के ऊपर भिन्न क्रम से 'ग' - उ०; गृहि - गा०। नैन - नैन - मो०मु०; नैन - को०स०ह०। वटोही - वटोही - उ०; वटोहि - को०गा०वे०; वटोहि - शि०; वटाऊ - पा०; वडोही - नी०। मारि - मार - मु०मि०; 'र' में इकार बाद में - गा०वे०। चौंध - चौंध - मि०; चौंधि - नी०; चौंधि - मो०; चौंध - को०मु०ह०; चौंधी - शि०। मैं - मे - पा०; मै - न०मि०नी०; मैं - शि०मो०मु०न०ह०। ठग - ठगु - न०मि०नी०; ठगि - वे०गा०स०। हांसी - हासी - शि०मि०। फांसी - फासी - शि०मि०; पासी - नी०। डारि - डार - न०। दोहा लुप्त - भा०। [०१७]


जो वडो दुष्ट सपुष्ट है पाय से रूप ठगोरी लये ठग जोहे। ताही नै हांसी सोई वडी फांसी लगायके नैनही जानत को है। ठोडी की गाड मे गाडेई मारिके नैन वटोही वडे मन छोहै। देह चलकहि चौंध चितै कि छिपाय रह्यौ छवि सौं छल सोहै [नर० ०१७]

कृष्ण० : यह ठोडी की गाड को वरननु नाइक नाइका सौं कहै -

केसनु के वनु के उपकूल तहीं भ्रकुटीगिरि ओट विचारै। चारु लिलार सिंगार की चौंध में देत प्रचंड दगा नहि हारै। फांसी गरे मुसिकानि की पारिके ठोडी की गाड कुंवा गहि डारै। प्यारी महाठगु तेरो सरूपु दया तजि नैनवटोहिनु मारै [कृष्ण० ०१७]⁵¹

हरि० : सषी वचन नायिका सौं। तेरो रूप सो ठग है। ताने चिलकचोंध में, अंग को जो चाकाचक्यता सो भयो जो चोंध चकचोंधी, जैसे सूर्ज देषि आंषि में चोंध परत है। पहिलें गहिके फेरि हांसी सोई है। फांसी ताको डारिके नायक के नैन, सोई वटोही, ताको मारिके ठोडी को जो गाड है, तामे डार्यौ। तहांई नैन हैं, तहां सो अन्यत्र जात नहीं। इहां रूपक सर्वांग है। उपमान उपमेय सौं अभेद कियो।

— * —

कीनेऊ कोरिक जतन। अव कहि काढै कौन। भौ मन मोहन रूप मिलि। पानी मै कौ लौन [०१८]⁵² 

किनہون کورک جن اب کہ کادہی کون • بہو من موہن روپ مل پانی میں کو نون
[ظا ۰۱۸ • ۰]

अन० : उक्ति परकीया नायिका की सषी सौं। चिंता संचारी तें पूर्वानुराग व्यंगि। दृष्टांतालंकार।

नर० : नायका कौ चित्त लगन। श्रीराधिकाजी कौ वैन सषी सौं, हे सषी ज्यौं पानी के विषै लौन मिलै त्यों मेरौ मनु मोहनजी के रूप तै मिलकें एकत्व भयौ है सो अव कोरिक जो जतन कीजै तौऔ कहि कौन काढै, ए निकलै नही -

कोरि जतन्न कियै मन मेरै कुं को अव काढै सो जानत नांही। भांति भली अंग अंग रह्यौ मिलि छोटो वडौ कोऊ जानत छांही। जे मन मोहन रूप सौं राचिके जाइ मिल्यौ मन मोहन मांही। लौन समान भयौ जल वीचही लौ न ज्यौ पानी मै जान्यौ न जांही [नर० ०१८]

कृष्ण० : इह नाइका परकीया नवोढा अपने मन की आसक्ति सषी सो कहति है -

⁵¹ लिलार - लिलाट - नी०। गरे - गिरे - मु०।

⁵² कीनेऊ - कीनेऊ - उ०; कीनेहू - पा०; कीनेहू - मो०; कीनेऊ - मि०; कीनेउ - स०; किनेऊ - भा०; कीनेहू - ह०। कोरिक - कोरि, 'क' ऊपर रिक्त स्थान में - को०; कोटिक - भा०ह०। कहि - गहि - पा०भा०। काढै - काढें - शि०; काढेंगो - भा०; काढें - न०ह०। कौन - कौनु - उ०; कोन - मो०; कौनु - नी०; कौनु - मि०; कोनु - भा०; कौन - वे०; कौन - शि०ह०। भौ - मो - भा०मि०; भो - को०मो०वे०स०। मन - मनु - उ०नी०न०वे०। मोहन - मौहन - ह०। मिलि - मील - उ०; मिल - को०मो०न०; मिलिके - शि०। पानी - पानी - उ०न०मि०मो०वे०गा०स०; पाणी - शि०। मै - मे - शि०नी०। कौ - को - मो०भा०ह०वे०; कौ - नी०गा०। लौन - लौनु - उ०नी०; लौन - पा०; लोनु - भा०; लौन - शि०मो०वे०। [०१८]

नायिका की सषी अहेरी सिकारी नैन हैं। कोई कहत है अहे यह पुरुष की बोलनि नहीं। अहे बहुत ठौर में आवत हैं 'अहे दहेडी जिनि छुवे' रूपकालंकार है।

— * —

दीरघ सास न लेहि दुष। सुष साईहि न भूलि। दई दई क्यों करतु है। दई दई सु कवूलि [०५१]¹²³

دیرکھ سانس نہ لہے دوکھ سوکھ سائین نہ بہول • دئی دئی کیون کرت ہی دئی دئی سو کبول [ظا • ۰۵۱]

अन० : गुरु को वचन मुमुक्षु प्रति। करुनारस। शोक छाई, देशके धैर्य देत, है। विलंवादि उदीपन व्यंगि। अनुप्रास जंमक की संसृष्टि।

नर० : उपदेश। कवि विहारीदास कहतुं हैं रे नर जौ तेरे ताईं दुष भयो है तौ तूं दीरघ सांस लेहु मति अरु सुष भयो है तौ साईं के ताईं भूले मति। ए एक चित राषि सो अव दई दई क० हाइ हाइ क्यों करतु है जो भगवान दीनी सौ कवूल करि -

काहे को सोच करै नर वावरे दीरघ सांस न ले दुषही तैं। साहिव को जिन भूलै भली विधि तोहि कहां सुष की रूपही तैं। ए दई ए दई काहे को बोलत यो सिर आइ परी सो सहीतैं। जो करतार दई अव तोहि को तू लहु राषि ओदारन ही तैं [नर० ०५१]

जो तूं दुष लहें तो तूं जिन अकुलाइ ले दीरघ उसास चित चिंता मेन झलरे। सुषु तो लहे तो सब भांति सावधान रहि संपति गमन ह्वै के हरषि न कूलि रे। धिर न रहत एतो सुषु दुषु होत जात कृष्ण कहुनामय की भूरति न भूलि रे। काहे कौ करति अति आतुर ह्वै दई दई जो दई सो भलीभांति जिय सौं कवूलि रे [कृष्ण० ०५१]¹²⁴

हरि० : गुरु की उक्ति सिष्य सों। दुष में तूं दीरघ सांस जनि लेहि। औ सुष में स्वाई स्वामी भगवान ताहि मति भूले। देव देव क्यों पुकारत है देव कर्म देव जो है भगवान तिन ने जो दियो सो कवूल है। परमेश्वर को पुकारु यह अर्थ।

— * —

या अनुरागी चित्त की। गति समुझै नहि कोइ। ज्यों ज्यों वूडै स्याम रंग।

¹²³ दीरघ - देरघ - वे०। सास - स्वासु - भा०; सांस - मो०; सासं - न०। लेहि - लेहु - को०मो०मु०न०वे०गा०स०; लेही - शि०; लेह - पा०मि०; लेइ - भा०। दुष - दुषु - वा०भा०। सुष - सुषु - भा०। साईहि - साइहि - शि०वा०मु०; साई - न०गा०स०वे०स०ह०; साईहि - पा०मि०; साईहि - भा०। न - (लुप्त) - वा०; दिन - न०; नहि - वे०गा०स०ह०। भूलि - भूलं - शि०मु०न०वे०गा०स०ह०। क्यों - क्यौ - शि०; क्यो - पा०; तू क्यों - भा०; (लुप्त) - वा०; क्यों - मो०वे०; क्यु - न०; कहा - मु०। करतु - (लुप्त) - वा०; करति - मि०; करत - पा०स०ह०। है - हैं - शि०; (लुप्त) - वा०; हो - मो०; हैं - न०। दई दई - (लुप्त) - वा०। सु - स - मु०वे०। कवूलि - कवूल - को०शि०न०मि०मु०वे०गा०स०ह०। दोहा लुप्त - नी०। [०५१]

¹²⁴ जिय - (लुप्त) - मु०।

त्यौं त्यौं उज्जल होइ [०५२] 125

یا ازاجی چت کی کت سمجھی نہیں کوی • جین جین ہیجی سام رنگ تون تون
[०५२] [ظا • ०५२]

अन० : कवि भक्ति को महिमा वषानत है। असंगति अलंकार।

नर० : नाइका कौ चित्तलगन। सषी कौ वैन सषी सौ। हे सषी या तौनि केवल चित्तही की अनुरागी
देषीयतु है और गति कोई जानति नांही है सो कैसे कि ज्यौं ज्यौं स्याम के रंग विषे डूबति है सो त्यौं त्यौं
ज्योति वढ़ति जाति है। ए ज्यौं ज्यौं स्याम कौ चितारत है त्यौं त्यौं हरष होत है -

या अनुराग रगे चित की गति को समझे इहि जाति सषी री। भूलि गयो भव के सवे संभ्रम
लोक अलोक की रीति नषी री। ज्यौं ज्यौं ए वूडत भाति भली घनस्यामल रंग मै जाइ झषी
री। ज्यौं ज्यौं सवे मिलि मेटि घरीकि मै ह्वे गई उज्जल ओप लषी री [नर० ०५२]

कृष्ण० : यह अद्भुत रसु भक्त कौ वचन औ अरु नाइका को वचनु सषी सौं होई तऊ संभव। -

नैननु माझ रही धुभिके वह नंदकिसोर की ऊटि सुहाई। प्रांननि में तऊ सालति है कविकृष्ण
कहै सुधि आंन सुलाई। या अनुराग पगे चित की कछु अद्भुत रीति कही नहिं जाई। वूड्यौ रहे
रंग स्याम में ज्यौही ज्यौं त्यौं त्यौं गहे अति उज्जलताई [कृष्ण० ०५२] 126

हरि० : सांतरस कोई साधु को वचन यह जो अनुरागी चित्त है जाको श्रीकृष्ण में प्रेम है ताकी गति
कोई नहीं समुझे है। जैसे जैसे स्याम श्रीकृष्ण के रंग में राग में वूडे है तैसें तैसें उज्वल होत है। स्याम
के वूडे उज्वल होय यह विरोध। उज्वल नाम निर्मल विषय वासनारूप मल जात हैं तातें सुद्ध होत हैं।
सब्द में विरोध भासै है। यातें विरोधाभास अलंकार। भासै जहां विरोध सो वहै विरोधाभास। शृंगाररस में
लिष्यौ है। शृंगार में भी लगावनो। नायिका को वचन सषी सौं यह जो मेरो अनुरागी चित्त है नायक के
गुन सुनिकें रंगि रह्यौ है चाह सों भरि रह्यौ है यह जानिए ताकी गति कोई समुझे नहीं ज्यौं ज्यौं श्याम
श्रीकृष्ण के रंग में चाह मै वूडे है सो अकुलाय है यह त्यौं त्यौं राजी होयके उज्वलनाम शृंगार को है शृंगार
शुचि उज्वल यह तीनि नामपर्याय हैं। शृंगारमय होत जात है। किंवा सषी सौं सषीवचन या नायिका को
जो अनुरागी चित्त है रंग भर्यो चित्त है ताकी गति दशा ताकौ कझै काकु स्वर सौं नहिं कोई समुझे है

125 अनुरागी - अनुरागे - को०। चित्त - चित्त, 'त' पर काटने का चिह्न, 'त्त' - उ०; चित्त - वा०मि०मु०।
समुझे - 'झ' पर 'ए' तथा 'ऐ' मात्राएँ - उ०; समुझे - को०मो०; समुझत - पा०; समझे - शि०मि०न०गा०;
समज - वा०; समुझें - ह०। नहि - नही - उ०शि०वा०मो०गा०। कोइ - कोइ - शि०; कोय - को०मि०ह०; कोई
- मो०। ज्यौं ज्यौं - ज्यो ज्यो - पा०; ज्यौ ज्यौ - भा०; ज्यौं ज्यौं - मो०गा०वे०; ज्युं ज्युं - स०। वूडे - वूडतु
- उ०; वूडे - को०भा०; वूडें - शि०; वूड - वा०; वूडत - मो०; वूडें - ह०। स्याम - श्याम - भा०; शाम -
वा०; स्याम - मि०गा०स०ह०। रंग - रंगु, 'उ' की मात्रा संदिग्ध - उ०; रंगु - नी०। त्यौं त्यौं - त्यो त्यो -
उ०वा०मो०गा०वे०; त्यो त्यो - पा०; त्यौ त्यौ - भा०; त्युं त्युं - स०। उज्जल - उजल, 'ज' पर २ - उ०; ऊजुल
- को०; उजल, 'ज' पर बेड़ी रेखा - शि०; उजल - मो०मि०; 'ज्ज' पार्श्व पर - मु०; उज्वल - गा०ह०। होइ -
होय - को०मो०मि०ह०; होइ - शि०; होई - नी०। [०५२]

126 ऊटि - उठि - मु०। सालति - सौरति - मु०। सुधि आंन सुलाई - सुधिऊ न भुलाई - नी०।

सवही समुझै है। स्याम जो है कृष्ण सो ज्यों ज्यों याके चित्त के रंग में चाह मैं वूडै है याको चित्त को चाहौ करै हैं त्यों त्यों उज्वल होत है। या नायिका के लेषें अनेक नायिका को जो राग सो है मैल ताको त्यागिके सुद्ध होत है।

— * —



हा हा वदन उधारि दृग। सफल करै सव कोइ। रोज सरोजनि कै परै।
हसी ससी की होइ [०५३]¹²⁷

با با بدن اوکهار درک سپهیل کرین سب کوی ' روج سروجن کی پری ہسی سسی کر
ہوی [ظا ۰۵۳]

अन० : मानिनी नायिका प्रति दूती सामोपाय करति है। हे नायिका हा हा कष्टं कष्टं वदन तू उधारि कहा दांपि वैठी हौ सव कोई सव सषी दृग सफल करे अरु सरोजनं को अरु ससी कों रोज हसी होइ। अव तांड होत हती अव तेरे मान पिछै नांही होत सो होत जाय इति ध्वनिः। प्रतीपालंकार।

नर० : मानमोचन सषी कौ वैन राधिका सौं। हे राधे हा हा हठ करि मत, वदन उधारि देहु ज्यों तोके अवैलोकिकें सव कोऊ नेत्र सफल करै औरि सरोजन कौ रोवनो परै अरु चंद्रमा की हांसी है -

सुंदर सोहनो आरसी सो मुष आय उधारि हा हा करौ वारी। याके विलोकतही सवके दृग जाति फले फल सो फुलवारी। रोज परै सगरेई सरोज को कोऊ वचै न हिए छवि न्यारी। जद्यपि सुद्ध सुधा सों भर्यौ ससि हो इह सी अवही तै महा री [नर० ०५३]

कृष्ण० : यह मुष वरनन है सु सषी नाइका सों कहै है -

लोचनलहे को फलु सुफल हमारे करि प्यारी प्रानपति कै सनेहरस लीन करि। तैही पाई परम निकार्ई की अवधि अव येती वृषभान की कुवरि अरवी न करि। टारि पट घूघुट कौ हा हा हे उधारि मुष निज छवि पानिप मै पीके नैन मीन करि। कंज छवि छीन करि ससिहि मलीन करि सौतिन को दीन करि प्यारे कौ अधीन करि [कृष्ण० ०५३]

हरि० : दिन में सषी को वचन मानिनी सों हा हा षाति हैं, अति निहोरा करति हैं यह अर्थ तुम वदन, मुष, कों उधारो, सव कोई सषीजन आपने दृग कों सफल करै लछना सों नेत्रं को सुष लेइ, यह अर्थ अवही फूले सरोजन कों रोज रोग होयगो। तेरो मुष कमल कों चंद्रमा को सत्रु है। सत्रु चौर मित्र सौदर इत्यादि पद अर्थोउपमा के द्योतक है सत्रु सी सोभा देखि सत्रु को मन में दुष होय तासों रोज जानिए परे

127 उधारि - 'र' में इकार बाद में - मो०; उधार - मु०वे०स०। दृग - दृग - न०मि०नी०वे०; द्रिग - शि०मु०। करै - करो - उ०को०वा०; करें - मो०; करे - मु०; करै - न०। सव - नर - स०। कोइ - कोउ - उ०; कोय - को०वा०ह०; सोइ - स०। सरोजनि - सरोजनु - उ०; सरोजन - को०मो०न०वे०गा०स०। कै - कै - उ०मो०न०; कौ - को०; के - शि०; के - पा०नी०गा०; कौ - ह०। परै - परौ - उ०मो०; परे - नी०; परै - गा०ह०; पर्यौ - वे०। हसी - हंसी - नी०ह०। ससी - शशी - शि०; शसी - वा०; सस - मो०। होइ - होउ - उ०; होय - को०ह०; होत - गा०। दोहा लुप्त - भा०। [०५३]